Porównanie tłumaczeń Dzieje 28:10

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Którzy i wieloma szacunkami szanowali nas i którzy są wyprowadzanymi nałożyli ku potrzebie |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Okazywali nam też wiele szacunku, a gdy mieliśmy odpłynąć, nałożyli tego, co potrzeba. |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Ci i licznymi szacunkami okazali szacunek\* nam, i wypływającym nałożyli (tych)\*\* ku potrzebom. [[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Którzy i wieloma szacunkami szanowali nas i którzy są wyprowadzanymi nałożyli ku potrzebie |

1. 1) "szacunkami okazali szacunek" - w oryginale figura etymologica. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Z domyślnym: rzeczy. [↑](#footnote-ref-3)